

龍漢威工作態度積極，不畏難，分析力強，能高效完成任務，曾偵破多宗涉及電腦、支付卡、偽鈔以及偽造文件等的罪案。

去年至今，龍漢威運用其專業知識，協助部門偵破多宗案件，包括涉及博彩犯罪及資訊犯罪的兩宗嚴重罪案，除瓦解了一個以馬來西亞人為首在本澳賭場使用假籌碼的跨境犯罪集團、拘捕7名作案男子並起獲47個面值壹萬元的假籌碼之外，又在另一案件中成功拘捕一名盜用客戶信用卡資料進行網上消費的娛樂場帳房職員，及時阻止其運用相同手段侵害另外40名信用卡客戶的財產，有效維護了澳門的經濟秩序，同時為司法警察局贏得了讚譽。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，特向龍漢威首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予直接晉階為司法警察局第二職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零一三年六月十四日

保安司司長 張國華

#### 第 100/2013 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局張韶強一等刑事偵查員，於2002年入職，現職於刑事調查廳搶劫罪案調查科。

張韶強工作認真盡責，在偵辦案件過程中勤於鑽研，亦樂於幫助和指導後輩，以優秀的表現贏得上級和同事的肯定。

過去一年，張韶強運用其專業知識及多年偵查侵犯財產罪案的經驗，對犯罪行為人的犯罪手法、犯案時間和作案特點等進行深入比對分析，成功找出多宗案件的相互關聯，協助偵破包括連環住宅爆竊、大型購物中心商舖盜竊、航機盜竊等較受社會關注的侵犯財物案件，為執法部門作出了卓越貢獻。

Long Hon Wai mostrou sempre uma atitude positiva, coragem para encarar as dificuldades e competência excepcional na análise que resultam numa alta eficiência no trabalho. Resolveu vários casos ligados à informática, crimes relacionados com cartões de pagamento e de falsificação de notas e de documento entre outros.

Desde o ano passado, Long Hon Wai, com a sua colaboração e o uso dos seus conhecimentos profissionais, resolveram-se diversos crimes, incluindo dois casos graves ligados ao jogo e à informática, respectivamente. Num destes, foi desmantelada uma rede criminosa transfronteiriça, liderada por um indivíduo de nacionalidade malaia, que envolvia o uso de fichas falsas nos casinos, a operação policial resultou na detenção de sete homens e a apreensão de 47 fichas falsas com valor facial de 10 mil patacas. Num outro caso, um empregado de tesouraria dum casino efectuou transacções na internet usando os dados roubados aos cartões de crédito de alguns clientes, este acabou por ser detido e conseguiu-se assim impedir que perpetrasse o seu esquema, evitando prejuízos aos outros 40 clientes. Desta forma Long Hon Wai ajudou a salvaguardar tanto a ordem económica da RAEM como o prestígio da Polícia Judiciária.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Long Hon Wai, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a sua progressão directa para a categoria de investigador criminal principal, 2.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

14 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 100/2013

##### Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Cheong Siu Keong, em funções na Polícia Judiciária desde 2002, tem trabalhado na Secção de Investigação e Combate ao Roubo, do Departamento de Investigação Criminal.

Ao longo dos últimos anos, Cheong Siu Keong tem demonstrado uma atitude séria e elevado sentido de responsabilidade, durante as investigações nas quais participou empenhou-se em estudar, sempre disposto a apoiar e orientar os novos colegas, o seu excelente desempenho conquistou o reconhecimento de superiores e subordinados.

No ano passado, este investigador com o seu conhecimento profissional e larga experiência de investigação de crimes contra a propriedade, conseguiu descobrir que em vários casos encontravam-se aspectos comuns e depois de ter comparado e analisado os *modus operandi*, a hora das ocorrências e as características da actuação, colaborou na resolução de vários casos como furtos em residência por arrombamento em série, furtos em centros comerciais de grande dimensão, furtos em avião, todos casos que preocupam a sociedade, dando um contributo excepcional para as autoridades policiais.

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向張韶強一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉階為司法警察局第三職階一等刑事偵查員的效力而減少一年的服務時限，以資鼓勵。

二零一三年六月十四日

保安司司長 張國華

### 第 101/2013 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局吳朝春一等刑事偵查員，於1999年入職，現職於博彩及經濟罪案調查廳博彩罪案調查處。

吳朝春對上級安排的任務悉力以赴，對案件查察入微，在協助部門偵破過去發生的多宗高利貸、禁錮、詐騙和盜竊案件中表現突出，能力備受肯定。

過去一年，吳朝春無論在偵辦本地罪案，或是在協助香港和珠海警方順利偵破嚴重犯罪案件的過程中都積極發揮作用，其中在2013年3月底本澳路氹某大型娛樂場洗手間發生因禁錮導致被害人自殺身亡的案件偵辦期間，吳朝春在有限的現場證據中敏銳地識別涉案人士外貌特徵，迅即鎖定嫌疑人動向，成功於案發翌日在市面截獲相關人士歸案，為維護受害人尊嚴及賭場治安秩序作出了卓越貢獻。

基於此，根據澳門特別行政區第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向吳朝春一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階首席刑事偵查員的效力而減少一年的服務時限，以資鼓勵。

二零一三年六月十四日

保安司司長 張國華

### 第 102/2013 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局曾志輝一等刑事偵查員，自2006年加入司法警察局，曾在侵犯人身罪案調查科工作，現為情報及支援廳特別調

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Cheong Siu Keong a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de progressão à categoria de investigador criminal de 1.ª classe, 3.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

14 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 101/2013

#### Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Ng Chio Chon, exerce funções na Polícia Judiciária desde 1999, desempenha funções na Divisão de Investigação de Crimes Relacionados com o Jogo do Departamento de Investigação de Crimes Relacionados com o Jogo e Económicos.

Ng Chio Chon, tem actuado da melhor forma no cumprimento das missões que lhe foram atribuídas pelos superiores, realiza investigações meticulosas, tem apoiado a sua subunidade na resolução de vários casos respeitantes a agiotagem, sequestro, burla e furto, manifestando um empenho relevante, a sua capacidade é assim reconhecida.

Ao longo do ano transacto, Ng Chio Chon, tem desempenhado com sucesso, um papel activo no processo de investigação, quer na investigação de crimes locais, quer na ajuda às polícias de Hong Kong e de Zhuhai na resolução de crimes graves. Em finais de Março de 2013, durante o processo de investigação de um caso de sequestro que originou o suicídio da vítima, na casa de banho de um casino de grande envergadura da zona do Cotai, Ng Chio Chon, no meio das provas limitadas encontradas no local, identificou de forma perspicaz as características físicas dos indivíduos envolvidos, logo, localizou os suspeitos, conseguindo assim detê-los no dia seguinte, dando por isso um contributo relevante para a salvaguarda da dignidade da vítima e da segurança e ordem dos casinos.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Ng Chio Chon, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de investigador criminal principal, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

14 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 102/2013

#### Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Chang Chi Fai, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2006, desempenhou funções na Secção de Investigação de Crimes Contra a Pessoa e é, actualmente, chefe de uma equipa da Divisão